

**CONSEJO DE CONTROL DE CALIDAD DE AGUA REGIONAL CALIFORNIA
REGIÓN DE LA CUENCA DE RÍO COLORADO**

720 73 Fred Waring Drive, Suite 100
Palm Desert, CA 92260
Teléfono: (760) 346-7491

Aviso Público 7-16-43
21 de Diciembre de 2016

AVISO DE REUNIÓN DE INFORMACIÓN PÚBLICA

En materia de
Requisitos de la Descarga de Desperdicios (WDRs) propuestos para OWB, LLC
Instalaciones de Tratamiento con Biofiltración de la Planta Procesadora de Carnes de Res
y Áreas de Reciclaje en Brawley, CA.

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Junta Regional de Control de Calidad de Agua de California, Cuenca del Río Colorado, (Junta de Agua del Río Colorado) celebrará una reunión pública informativa sobre el asunto como sigue:

Fecha: 4 de Enero de 2017
Hora: 5:30 PM
Ubicación: Del Rio Branch Library, Community Center Room
1501 "I" Street, Brawley, CA 92227

Personal de la Junta ha preparado un nuevo permiso (conocido como WDRs) para la planta procesadora de carnes OWB, LLC (Descargador), en Brawley. OWB le compró la planta a National Beef California en 2016 y tiene previsto reanudar las operaciones. El propósito de la reunión es proporcionar a partes interesadas, especialmente los residentes en las proximidades de la planta, con una oportunidad adicional para aprender sobre el propuesto permiso nuevo. La reunión informativa también proporcionará a las partes interesadas la oportunidad de formular observaciones y hacer preguntas sobre el permiso. La reunión será informal. Un quórum de los miembros de la Junta de Agua del Río Colorado puede estar presente en esta reunión, pero no se tomará ninguna acción. Una copia del permiso propuesto está publicada en: http://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_decisions/

La planta de carne de res tiene una instalación existente de tratamiento de aguas residuales en el sitio que se basa una serie de lagunas sin forro para tratar las aguas residuales de la planta. La descarga de aguas residuales de la planta a las lagunas existentes en la actualidad esta regulada por WDR Orden R7-2016-0007 y Orden de Tiempo y Acciones R7-2016-0008.

Un nuevo permiso para la planta es necesario porque el Descargador propone cambiar el método de tratamiento y disposición de aguas residuales de su planta. Concretamente, propone sustituir su proceso de tratamiento en las lagunas con un sistema de Biofiltración, BioFiltro Bida®, (sistema de BioFiltro). Bajo esta propuesta, el descargador abandonara la Laguna 1 y utilizar las otras lagunas para el almacenamiento de aguas residuales tratadas. El sistema de BioFiltro es un sistema de tratamiento patentado que utiliza procesos biológicos para el tratamiento de aguas residuales en tanques de contención concreto. El Descargador también propone utilizar aguas residuales recicladas del sistema de BioFiltro para irrigar 140 hectáreas de zacate Bermuda u otros forrajes para la alimentación de ganado.

Audiencia Pública

El propuesto permiso se ha programado para el examen de aprobación por la Junta de Agua del Río Colorado en su audiencia pública del 19 de enero de 2017. La audiencia pública comenzará a las 9:00 y se llevará a cabo en la Ciudad de Brawley (City Council Chambers). El período de comentario público de 30 días sobre el propuesto permiso comenzó el **2 de Diciembre de 2016** y termina el **6 de Enero de 2017**. Se considerará todos los comentarios orales relevantes recibidos en la reunión informativa y por escrito durante el período de comentario sobre el asunto antes de que se finalice el propuesto permiso para consideración de la Junta de adopción.

Para asegurar la exactitud del registro, se solicitan personas con declaraciones por escrito a presentar sus declaraciones al personal de la Junta de Agua del Río Colorado durante o inmediatamente después de la reunión informativa. Personal de la J Junta de Agua del Río Colorado notara y hara un resumen de todos los pertinentes comentarios recibidos durante la reunión informativa y se los proporcionara a los miembros de la Junta de Agua del Río Colorado como parte del expediente administrativo en esta materia, antes de la ley de 19 de Enero de 2017.

Adaptación Especial

Si necesita adaptaciones especiales, puede contactar a Hilda Vásquez al (760) 776-8950, cinco (5) días hábiles antes del taller. Los usuarios de TTY pueden comunicarse con el California Relay Service (Servicio de Retransmisión de California) al 1-800-735-2929 o por línea de voz al 1-800-735-2922. Si tiene preguntas, puede contactar a Doug Wylie al (760) 776-8960.

Información Adicional

Si usted tiene preguntas sobre este asunto, póngase en contacto con Doug Wylie o Jose Cortez en los números de teléfono (760) 776-8960 y (760) 776-8963, respectivamente.

Favor de traer lo anterior a la atención de cualquier persona que usted cree que puede estar interesado en este asunto.